



Anti Retour Pare Flamme (Ou ARF) Raccord Rapide à Clapet

Pour préserver la qualité de votre matériel CASTOLIN tout au long de son utilisation dans les meilleures conditions de sécurité, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice et de suivre rigoureusement les conseils qu'elle contient. Pour rappel, il est fortement conseillé de contrôler l'équipement tous les ans et de le remplacer tous les 5 ans après sa mise en service. Se reporter au document du SYMOP (Recommandations pour l'entretien des matériels de soudage, chauffage et coupage oxy-gaz).

Anti Retour Pare Flamme (Ou ARF)

FONCTION DU DISPOSITIF DE SECURITE

Deux fonctions de sécurité combinées

- Anti-retour de gaz
- Arrêt de flamme

FONCTIONNEMENT ET PERFORMANCES

Type de gaz admissible :

Acétylène : Pression de service maximale : 1,5 bar
Débit maximal : 5 m³/h

Oxygène : Pression de service maximale : 8 bars
Débit maximal : 22 m³/h

SIGNIFICATION DES ABREVIATIONS DU MARQUAGE DU DISPOSITIF

FA	NV
----	----

Ces abréviations présentes sur l'étiquette de l'Anti Retour Par Flamme signifient arrêt de flamme + anti retour.

NORMALISATION

Ils sont conformes à la norme internationale : ISO 5175-1.

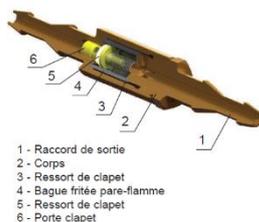
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU MATERIEL

Le dispositif se place entre le détendeur et le chalumeau soudeur ou coupeur.

Il comporte :

- Un dispositif stop-flamme en acier inoxydable fritté.
- Un clapet anti-retour qui stoppe toute remontée de gaz rapide ou lente dans le tuyau ou l'appareil.

Tout en veillant à respecter le sens du gaz, visser les anti-retours pare flamme sur les détendeurs, bleu oxygène et rouge acétylène à l'aide d'une clé plate de 19. Monter l'une des extrémités du tuyau ACETYLENE rouge sur la douille porte-tuyau de l'ARF ACETYLENE et monter l'une des extrémités du tuyau OXYGENE bleu sur la douille porte-tuyau de l'ARF OXYGENE à l'aide de collier à oreilles (730037 X15). Indiquer la date de mise en service de vos ARF



- 1 - Raccord de sortie
- 2 - Corps
- 3 - Ressort de clapet
- 4 - Bague frittée pare-flamme
- 5 - Ressort de clapet
- 6 - Porte clapet



PROCEDURES À EFFECTUER AVANT LA MISE EN SERVICE

Lors du premier montage et à chaque changement d'ARF contrôler l'étanchéité de l'installation à l'aide d'un détecteur de fuite (référence CASTOLIN : 730226 1) : mettre l'ensemble sous pression (robinets du chalumeau fermés), appliquer le détecteur de fuite sur chaque raccord, **il ne doit pas y avoir de « bulles »**.

PROCEDURES POUR ASSURER UN FONCTIONNEMENT EN SECURITE

À chaque changement de bouteille vérifier :

- La présence des équipements.
- Les couleurs en fonction du gaz utilisé.

INSTRUCTIONS EN CAS DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT

En cas de dysfonctionnement, les appareils doivent être remplacés.

Il faut remplacer le matériel en cas de retour de flamme violent ou au plus tard 3 ans après sa mise en service (se reporter au document du SYMOP).

RECOMMANDATIONS POUR LA VERIFICATION, LES ESSAIS ET LA MAINTENANCE

Vérifier annuellement leur bon fonctionnement et leur étanchéité.

Raccord rapide à clapet

FONCTION DU DISPOSITIF DE SECURITE

Le raccord rapide à clapet CASTOLIN est destiné à réaliser le montage rapide d'un chalumeau (tout type) sur un tuyau souple sans avoir à interrompre l'alimentation en gaz et tout en rendant impossible le raccordement de deux canalisations de gaz incompatibles.

Le raccord rapide à clapet CASTOLIN se place entre le détendeur et le chalumeau. Il comporte un clapet arrêt de gaz instantané placé dans la partie femelle du raccord. Une connexion rapide s'effectue en verrouillant la partie mâle dans le raccord femelle, par des billes en inox poussées par une bague en acier. Le raccord mâle ne peut être inversé entre l'oxygène et l'acétylène (diamètres et profil du raccord différents).

Le raccord femelle comporte une bague de sécurité pour empêcher le déverrouillage accidentel du raccord.

FONCTIONNEMENT ET PERFORMANCES

Type de gaz admissible :

Acétylène : Pression de service maximale : 1,5 bar

Oxygène : Pression de service maximale : 10 bars

NORMALISATION

Ils sont conformes à la norme européenne : EN 561

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU MATERIEL

Monter l'extrémité du tuyau ACETYLENE rouge raccordée au chalumeau sur la douille porte-tuyau du raccord rapide mâle ACETYLENE et monter l'extrémité du tuyau ACETYLENE rouge raccordée au manodétendeur ACETYLENE sur la douille porte tuyau du raccord rapide femelle ACETYLENE. De la même manière monter l'extrémité du tuyau OXYGENE bleu raccordée au chalumeau sur la douille porte-tuyau du raccord rapide mâle OXYGENE et monter l'extrémité du tuyau OXYGENE bleu raccordée au manodétendeur OXYGENE sur la douille porte tuyau du raccord rapide femelle OXYGENE.

Note : Pour l'assemblage d'un tuyau sur une douille porte tuyau, il peut être nécessaire d'utiliser un mélange d'eau et de savon pour faciliter le montage.

Gorge au niveau du raccord rapide mâle ACETYLENE :



Côté alimentation en gaz

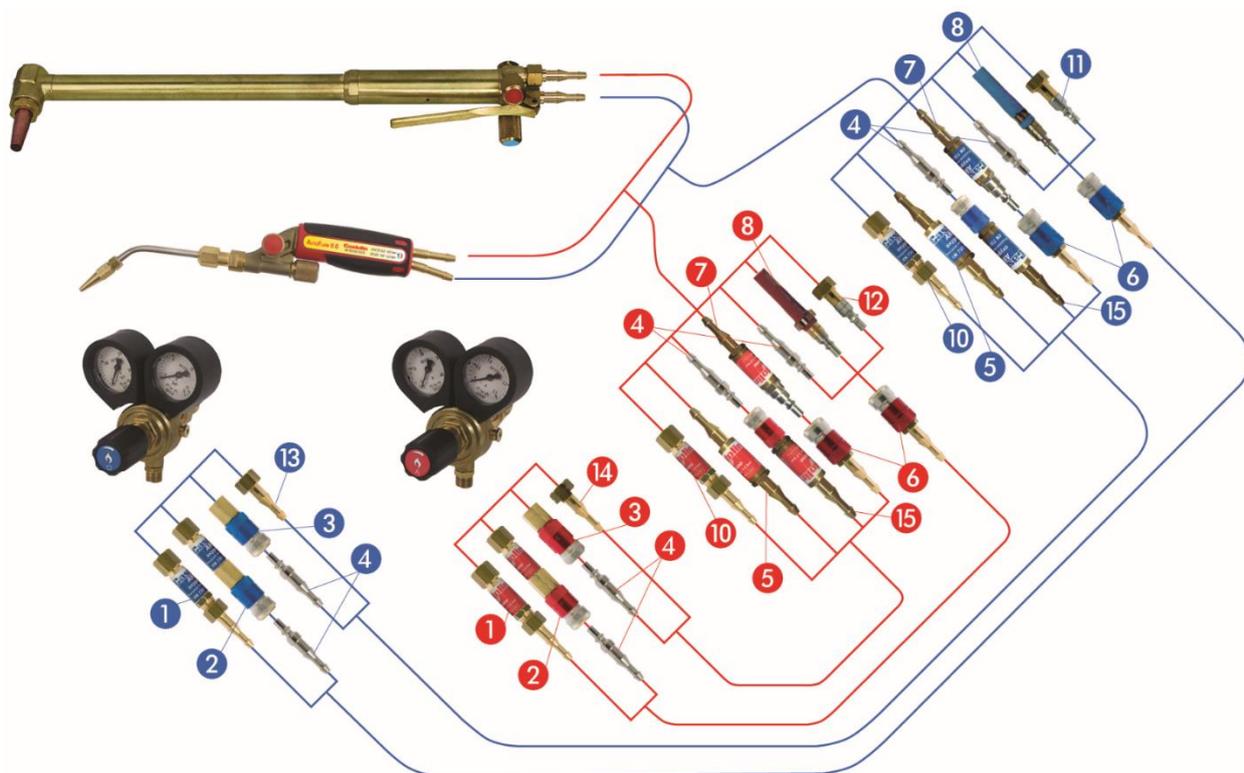


Raccord femelle

Raccord mâle



Côté chalumeau



N°	DÉSIGNATION	ENTRÉE	SORTIE	ESC	RÉF.
1	Paire de Stop Feu Oxygène/Acétylène	A visser en sortie de détendeur M16 x 150	Pour tuyaux Ø 6,3 et Ø 10	656932	704561 F
2	Paire de raccords rapides femelles Oxygène/Acétylène à obturateur et Stop Feu	A visser en sortie de détendeur M16 x 150	Raccords rapides femelles	657465	730158
3	Paire de raccords rapides femelles Oxygène/Acétylène à obturateur	A visser en sortie de détendeur M16 x 150	Raccords rapides femelles	657461	730152 B
4	Paire de raccords rapides mâles Oxygène/Acétylène	Raccords rapides mâles	Pour tuyaux Ø 6,3 et Ø 10	600862	730147 D
5	Paire de Stop Feu Oxygène/Acétylène	Pour tuyaux Ø 6,3 et Ø 10	Pour tuyaux Ø 6,3 et Ø 10	656917	704414 J
6	Paire de raccords rapides femelles à obturateur Oxygène/Acétylène	Pour tuyaux Ø 6,3 et Ø 10	Raccords rapides femelles	600763	730148 D
7	Paire de raccords rapides mâles Oxygène/Acétylène avec Stop Feu	Raccords rapides mâles	Pour tuyaux Ø 6,3 et Ø 10	657463	730156 A
8	Paire de manchettes équipées de 2 raccords rapides mâles Oxygène/Acétylène - Lg : 1 m	Raccords rapides mâles	Tuyau Ø 6,3	657442	730044
9	Paire de manchettes équipées de 2 raccords rapides mâles Oxygène/Acétylène - Lg : 1 m	Raccords rapides mâles	Tuyau Ø 10	657443	730045
10	Paire d'anti-retours pare flamme Oxygène/Acétylène	Pour tuyaux Ø6,3 et Ø10	A visser sur chalumeau M16 x 150	662878	704414 K
11	Raccord rapide mâle à obturateur Oxygène	Raccord rapide mâle	A visser sur chalumeau M16 x 150	682077	730149 E
12	Raccord rapide mâle à obturateur Acétylène	Raccord rapide mâle	A visser sur chalumeau M16 x 150	682078	730149 F
11	Paire de raccords rapides mâles obturateur Oxygène/Acétylène	Raccords rapides mâles	A visser sur chalumeau ¼ D et ⅝ G	663145	730147 E
13	Ensemble écrou + douille à olive étagée Oxygène	A visser en sortie de détendeur M16 x 150	Pour tuyaux Ø 6,3 et Ø 10	600377	710785
14	Ensemble écrou + douille à olive étagée Acétylène	A visser en sortie de détendeur M16 x 150G	Pour tuyaux Ø 6,3 et Ø 10	600378	710785 A
15	Paire de raccords rapides à obturateur Oxygène/Acétylène femelle et Stop Feu	Pour tuyaux Ø 6,3 et Ø 10	Raccords rapides femelles	663146	730148 E

En application de l'article 33.1 du règlement REACH n°1907/2006, et en référence à la liste des substances extrêmement préoccupantes, candidates à l'autorisation (<https://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>) mise à jour le 27 juin 2018, nous vous informons que nos **Anti-Retours pare flamme** et **Raccords Rapides à clapet** contiennent plus de 0,1% m/m de plomb (numéro CAS 7439-92-1) dans leurs parties en laiton.



DOC N°764688 ind02- Version 12/2018
Rédacteur : S.C

Messer Eutectic Castolin France se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les indications figurant sur le présent document sont données à titre purement indicatif. Il appartient à l'utilisateur de s'assurer que le produit qu'il choisit est adapté à ses applications. Les caractéristiques techniques du produit indiquées dans ce document sont établies selon les normes d'assurance qualité et les modes opératoires Messer Eutectic Castolin. Toute autre procédure ou application peut en modifier les caractéristiques et les résultats. Les produits Messer Eutectic Castolin sont vendus dans la plupart des pays, à l'extérieur de l'Europe continentale, sous la marque Castolin France. La majorité des produits distribués par les Sociétés Messer Eutectic Castolin sont protégés par des brevets dans les principaux pays industriels ou jouissent d'une autre protection en tant que propriété industrielle. Pour offrir le maximum de protection à notre clientèle, en plus de Messer Eutectic Castolin, beaucoup d'autres marques et désignations sont utilisées et protégées pour distinguer nos produits et nos services. Ainsi les appellations telles que CastoDur, Eutalloy, RotoTec, XuperLife et autres, sont des marques déposées. Le contenu de ce document est la propriété exclusive de Messer Eutectic Casto-lin. Tous droits sont réservés suivant les conventions internationales et panaméricaines. Aucun élément de cette publication ne peut être reproduit sous aucune forme par impression, photocomposition, microfilm ou autre moyen sans l'autorisation expresse, par écrit, de Messer Eutectic Castolin France.

© 2001 BY INSTITUT Messer Eutectic Castolin



AU SERVICE DE LA CLIENTÈLE DANS 160 PAYS ET TERRITOIRES

Site internet : www.castolin.fr

FDS : Nos Fiches de Données de Sécurité sont disponibles en ligne 24h/24.

Castolin France

22 Avenue du Québec
ZA COURTABOEUF 01
BP 325
91958 COURTABOEUF CEDEX
Tél. 01 69 82 69 82
Fax 01 69 82 96 01